


# WAZER

Accesorio de soporte  
Suplemento del manual de  
Usuario


© WAZER, Inc.  
4 Executive Plaza, Suite 175,  
Yonkers, NY 10701

# Información importante para la seguridad

## Leer y entender el manual del usuario antes de utilizarlo


-  **ADVERTENCIA:** Leer todas las advertencias de seguridad instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se entregan junto con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan abajo puede resultar en descarga eléctrica, incendio, daños a la propiedad, lesiones graves o la muerte. Leer siempre este manual por entero, antes de hacer funcionar el WAZER.

El empleador o el propietario es el responsable del cumplimiento de todas las normas y/o reglamentaciones federales, estatales y locales que sean aplicables.

-  Mantener siempre este manual en una ubicación segura y accesible, cercana al WAZER, mientras éste esté funcionando o recibiendo mantenimiento. Guardar estas advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.

## Palabras indicadoras

En todo el contenido de este documento, las etiquetas del producto y en otros materiales adicionales, se encontrarán varias palabras indicadoras. Algunas de ellas son alertas sobre riesgos de seguridad. Éstas son importantes para la seguridad de los usuarios de WAZER. La finalidad de otras es asegurarse de que su máquina o el medio ambiente no sufren ningún daño. Asegúrese de familiarizarse, tanto usted como cualquier otro usuario, con tales palabras indicadoras. Asegúrese de volver a consultar esta sección según sea necesario.


-  **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD** Este es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa como alerta frente a riesgos potenciales de lesiones personales. Para evitar posibles lesiones graves o la muerte, obedecer todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo. Este símbolo de alerta de seguridad precede a cualquier mensaje de seguridad sobre riesgo de lesiones personales.

*También puede contener una de las siguientes palabras indicadoras:*

 **DANGER** **PELIGRO** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

 **WARNING** **ADVERTENCIA** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

 **CAUTION** **PRECAUCIÓN** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, resultará en lesiones entre moderadas y leves.

 **NOTICE** **AVISO** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, resultará en daños a la propiedad.

## Símbolos de seguridad

Además de las palabras indicadoras citadas arriba, WAZER tiene otros varios signos para seguridad del producto y etiquetas de seguridad colocados en ubicaciones visibles. Estas etiquetas son críticas para su seguridad. Usted, y los demás usuarios, deben familiarizarse con su significado. Ignorarlos puede resultar en daños a la propiedad o al equipo, así como lesiones físicas o la muerte. Estos signos y rótulos de seguridad del producto deben ser inspeccionados periódicamente y limpiados según sea necesario para mantener una buena legibilidad. Si ya resultan ilegibles deben ser reemplazados. En caso de daños o pérdida de etiquetas de seguridad del producto, ponerse en contacto con el servicio WAZER de asistencia al usuario para reemplazarlos y conocer los procedimientos de instalación.



En la plataforma del kit del soporte elevador se encuentra una etiqueta que advierte al lector de la importancia de leer el manual del operador.



**ADVERTENCIA:** Leer y entender el manual del usuario antes de utilizar esta máquina. No seguir las instrucciones para el funcionamiento puede resultar en la muerte o lesiones graves.

## Accesorio del soporte elevador

Esta sección incluye una descripción del accesorio del soporte elevador y las instrucciones para la instalación. El accesorio del soporte elevador convierte al WAZER de plataforma en un WAZER vertical.

### Respecto al Accesorio del soporte elevador

Aunque WAZER es, de manera predeterminada, una máquina de mesa, puede convertirse en una máquina de pie mediante el accesorio de pata soporte.

### Cómo funciona

Para la conversión, es necesario sacar los aros inferiores del WAZER y extender las patas. El WAZER vertical quedará completo al recolocar los aros inferiores.

El kit del accesorio del soporte elevador también incluye una plataforma. Esta plataforma se une por debajo del WAZER y por encima de la caja de la bomba. Esta plataforma proporciona espacio para guardar materiales y otros accesorios. La plataforma tiene también su papel en la estabilización del WAZER vertical, y asegurará que se dispone de una máquina robusta y segura.



### Especificaciones del accesorio del soporte elevador

#### *Tamaño y peso del WAZER vertical*

Tamaño del WAZER vertical	34"x 25,5"x 48" (856 mm x 648mm x 1220mm)
Peso en vacío del WAZER	130 lbs. (60 kg.)
Peso en carga del WAZER	400 lbs. (180 kg)
Tamaño plataforma	33" x 23"
Altura de la plataforma	15" - 18"

# Instalación del accesorio del soporte elevador

*En esta sección le guiaremos para la ejecución de la configuración adecuada del accesorio del soporte elevador.*

- Sacar de la caja el Accesorio del soporte elevador
- Instalar su accesorio del soporte elevador
  - Desmontar el WAZER
  - Instalar el accesorio del soporte elevador
  - Colocar el WAZER en su ubicación final

Es de importancia crítica que las patas elevadoras se instalen correctamente; de otra forma, el WAZER no funcionará correctamente. Lea atentamente este suplemento y visite [www.wazer.com/resources](http://www.wazer.com/resources) para más recursos.

## Requisitos para la instalación

Se necesitará una superficie plana no más ancha de 28" y de una altura de, por lo menos, 30" para instalar las patas. Debe ser capaz de soportar, como mínimo, 130 lbs. Colocar el WAZER sobre esta superficie con los aros inferiores colgando a los lados para instalar las patas. Si no dispone de una plataforma que reúna estos requisitos sugerimos utilizar un carretón, un panel robusto entre caballetes o una mesa de trabajo.

Elegir una ubicación para su WAZER vertical [subsección]. Además de las necesidades para una instalación estandarizada de su WAZER (como se describe en la sección 4 de este manual del

usuario), será necesario asegurarse de que se dispone de un área de 62" en vertical por encima de la superficie de suelo ocupada en el emplazamiento del WAZER para tener acceso suficiente al mismo.

## Desembalar

*Tiempo estimado: 30 min*

*Se necesitan dos personas.*

*Necesitará un cúter o unas tijeras para la caja del accesorio del soporte elevador.*

La caja del accesorio del soporte elevador contiene todas las piezas necesarias para convertir el WAZER de plataforma en un WAZER vertical. **El contenido de la caja debería incluir:**

- 1x - Suplemento del manual de Usuario del accesorio de soporte
- 4x - Extensiones de las patas
- 4x - Conectores de anillo.
- 1x - plataforma
- Bolsa de elementos de montaje del accesorio del soporte elevador
  - Llave Allen 1x - 4mm
  - Llave Allen 1x - 2,5mm
  - 16x - M5 tornillo prisionero
  - 18x - Pernos M5 con arandelas de seguridad
  - 1x - kit de montaje sobre pared
    - 1x - Soporte para montaje en pared
    - 3x - Anclajes a panel de yeso
    - 3x - Sujeción a panel de yeso
    - 3x - Anclaje a pared de hormigón
    - 2x - tornillos hex. M5x10
    - 1x - Llave Allen 4mm
    - 5x - Separador de plataforma



## Desempaquetar

*Rogamos seguir estas instrucciones para extraer las patas del WAZER de la caja.*

1. Inspeccionar la caja y sacar fotografías de cualquier daño.
2. Por la parte trasera de la caja, usar un cúter afilado para cortar la cinta adhesiva que mantiene los lados de la caja cerrados.
3. Abrir la caja. Desenvolver todas las piezas y comprobar en busca de posibles daños.

# Desmontaje del WAZER


*Tiempo estimado: 15 min*  
*Requiere dos personas*

Las ilustraciones correspondientes aparecen en las páginas siguientes

## Si se ha instalado antes el WAZER:

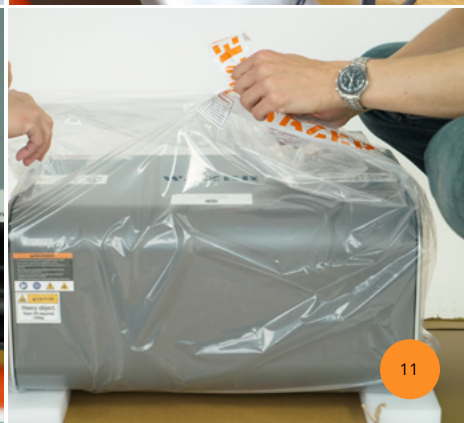
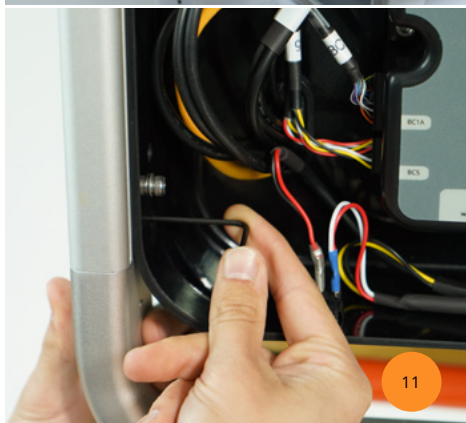
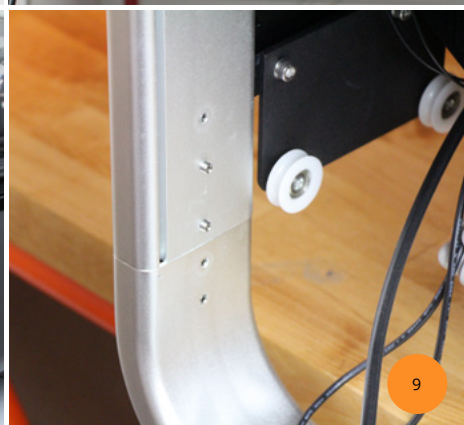
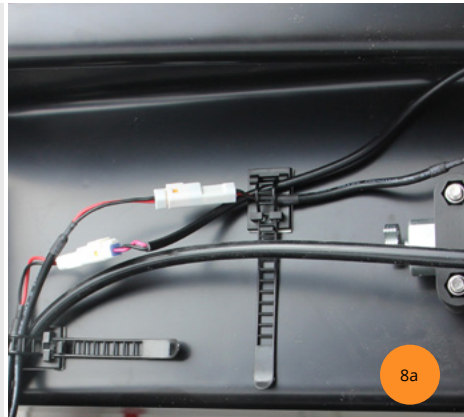
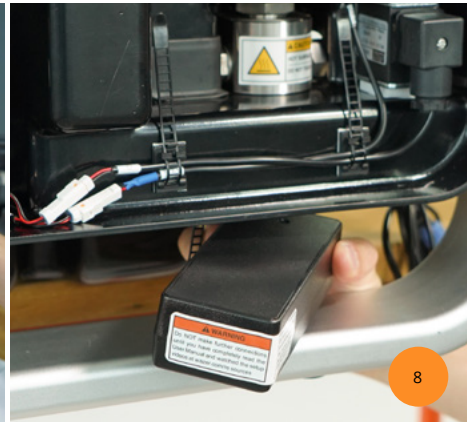
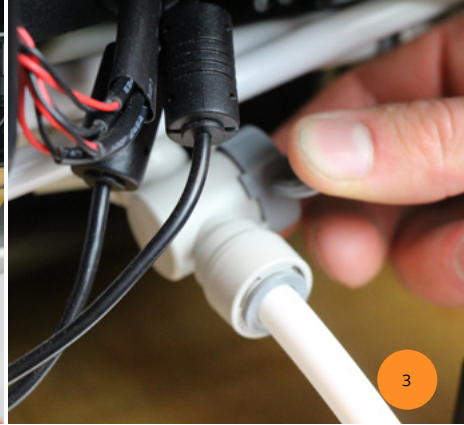
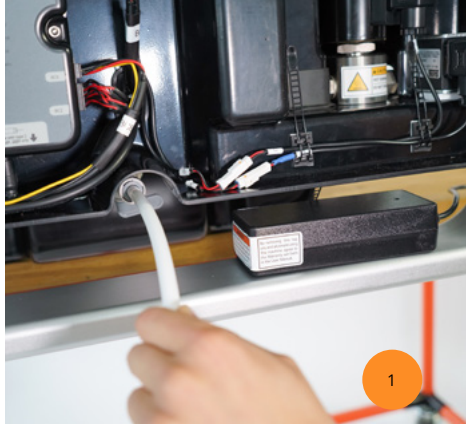
1. Drenar el agua del depósito.
2. Sacar el accesorio de montaje del WAZER sobre pared de la misma.
3. Asegurarse de que se desconecta la manguera correctamente, según el procedimiento descrito en la máquina y en el correspondiente Manual del Usuario. Asegurarse de cerrar la válvula de corte (ON/OFF) para cortar la fuente de agua y desconectar todas las conexiones eléctricas y de agua.
4. Continuar en la próxima sección.

## Si se acaba de desembalar un WAZER nuevo, o si se continúa desde la sección anterior:

5.  **(Dos personas para elevación):** Colocar el WAZER en la superficie seleccionada para su instalación (ver la nota de requisitos para la ubicación). El WAZER debería estar ahora sobre su depósito.
6. Asegurarse de que el WAZER está en posición estable en la superficie, con los aros colgando de los lados.
7. Quitar el panel de acceso de la derecha.
8. Si el transformador de potencia está aún unido con cinta al aro inferior, por debajo del panel de acceso de la derecha, sacar el alambre que sostiene el cable del transformador enrollado por detrás del WAZER. Luego, sacar el transformador de potencia y dejarlo aparte, junto con todos los cables.
  - Desmontar la tolva de abrasivo a la izquierda del WAZER.
    - a. Desconectar las conexiones eléctricas que deberían incluir dos conectores para los motores de la vibración y de la recogida del abrasivo.
    - b. Desconectar la manguera del abrasivo.
    - c. Quitar la tolva del abrasivo.
9. Aflojar los tornillos prisioneros M5 (tres vueltas completas) ubicados a la izquierda del WAZER, en la cara frontal y en la trasera. Usar la llave Allen de 2,5 mm. suministrada en la bolsa de accesorios.
10. Sacar el conector del tapón de la válvula de descarga situado a la derecha de la máquina. Es necesario un destornillador Phillips para desenroscar el único tornillo. Ello permite tirar del tapón y sacarlo de la válvula de descarga.
11. Mover los aros inferiores hasta que se deslicen hacia abajo y fuera del WAZER. Asegurarse de sacar tanto el frontal como el posterior en la misma medida, o podrían quedar atascados en el lugar.

Esto no debería requerir una fuerza excesiva, pero un ligero golpe con una maza de caucho puede ayudar a aflojar. Asegurarse de que la segunda persona mantiene estable el WAZER mientras hace esto.
12. Ahora debería haber dos aros inferiores con sus conectores todavía unidos, separados de la estructura principal del WAZER.






Accesorio de soporte elevador

# Instalación de las extensiones de las patas

*Tiempo estimado: 20 min*

*Requiere dos personas*

 El WAZER será inestable en tanto las patas no estén completamente instaladas. Es crítico que una persona sostenga el WAZER en todo momento.

1. Orientar las extensiones de las patas según se muestra. Los orificios de la plataforma deberían estar orientados en dirección a la extensión de las patas, como muestra la ilustración.
2. Tomar nota de los conectores de anillo. En el lado cóncavo están rotulados con lados "A" y "B".
3. Insertar el lado "A" de los mismos en la parte superior de las extensiones de las patas. El lado convexo de los mismos debe estar encarado al lado de la extensión de la pata con orificios roscados para los tornillos prisioneros.
4. Asegurarse de que el conector de anillo está correctamente insertado en el canal de la extensión de la pata.
5. Insertar el conector del aro en la extensión de la pata hasta la línea marcada en el lado cóncavo del conector de anillo.
6. Enroscar el prisionero de arriba sin apretar - justo hasta que el conector permanezca en su lugar. Apretar el prisionero hasta que no se pueda mover con los dedos, pero sin aplicar un par excesivo.
7. Atornillar, sin apretarlos, los prisioneros M5 restantes en la extensión de la pata. Habrá dos prisioneros arriba y dos abajo. Apretarlos solamente dos vueltas.
8. Repetir para todas las extensiones de las patas hasta que los cuatro conectores de anillo queden correctamente instalados y todos los prisioneros M5 están enroscados en su lugar sin apretar.
9. Insertar una extensión de la pata en la pata que cuelga del borde de la mesa.
10. Apretar las partes inferiores de los dos prisioneros de arriba, de manera que la extensión de la pata se mantiene unida al WAZER, asegurándose de que no queda hueco entre la pata y su extensión. Usar la llave Allen de 2,5 mm. suministrada en la bolsa de accesorios. Apretar el prisionero hasta que no se pueda mover con los dedos, pero sin aplicar un par excesivo.
11. Repetir para las demás patas.
12. Insertar el aro inferior que se había extraído previamente en la parte inferior de las extensiones de las patas. Asegurarse de que ambos extremos han sido insertados en la misma medida y de que no queda hueco entre los aros inferiores y las extensiones de las patas.
13. Apretar las roscas superiores de los dos prisioneros M5 de abajo. Apretar el prisionero hasta que no se pueda mover con los dedos, pero sin aplicar un par excesivo.
14. Repetir la operación con los restantes aros inferiores en el otro lado del WAZER.

NO apretar todavía todos los tornillos prisioneros. Se enroscarán los restantes extremos superiores de los prisioneros a tope DESPUÉS de instalar la plataforma.

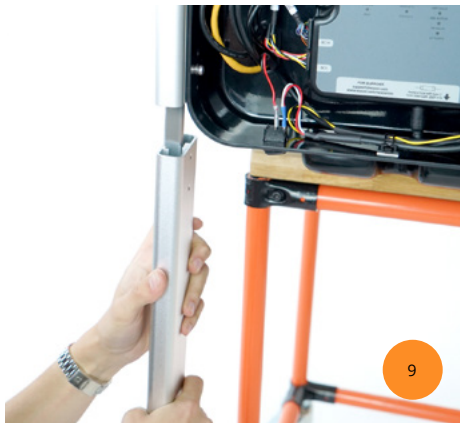
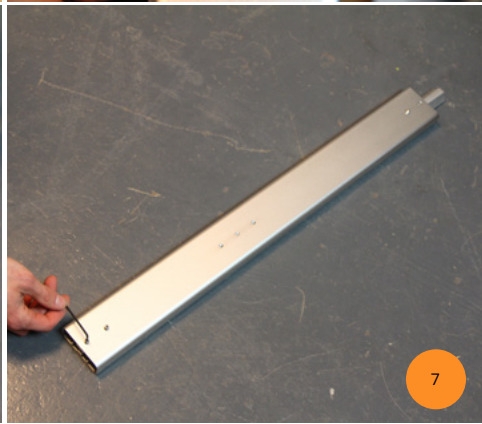
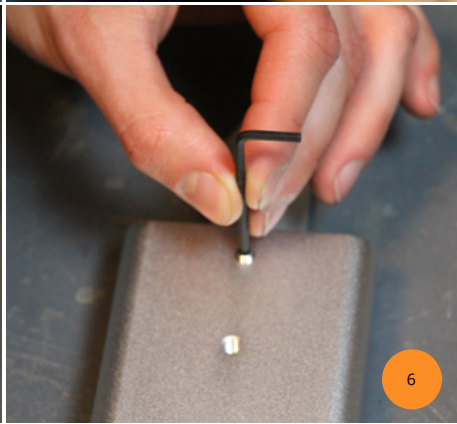
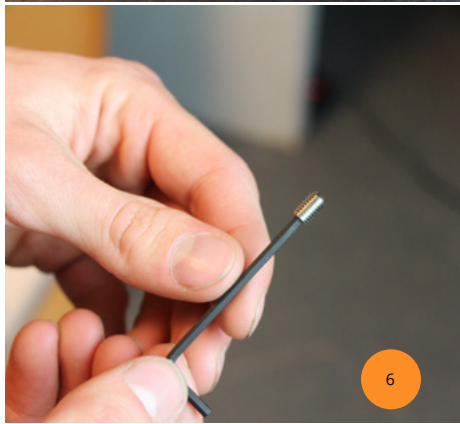
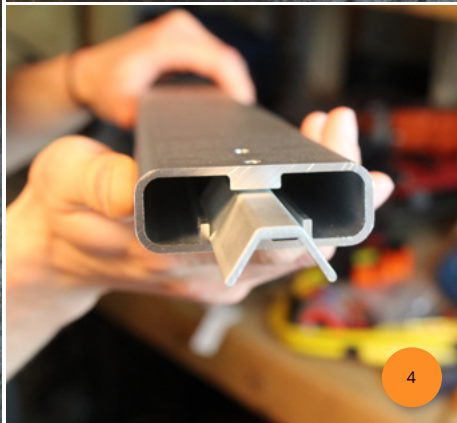
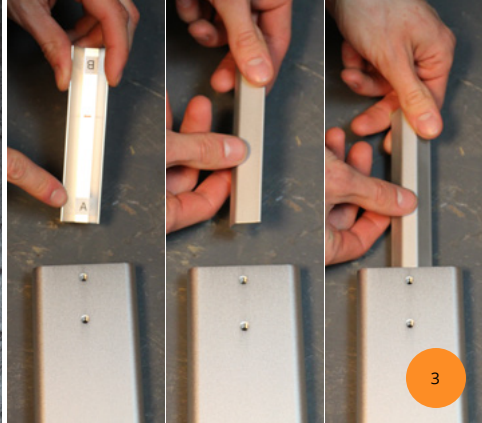
# Instalación del separador en la plataforma

*Tiempo estimado: 10 min*

*Requiere dos personas*

1. Colocar la plataforma sobre un lado, de manera que se tenga acceso a las partes superior e inferior.
2. Alinear el separador con la protuberancia en la plataforma (por la parte de encima de ésta)
3. Usar la llave Allen de 4 mm. para apretar un perno M5 junto con su arandela de seguridad (suministrada en la bolsa de accesorios) en el separador de la plataforma.
4. Repetir otras 4 veces para asegurarse de que los cinco separadores están montados firmemente sobre la plataforma





# Instalación de la plataforma

*Tiempo estimado: 10 min*

*Requiere dos personas*

**⚠WARNING** El WAZER será inestable en tanto la plataforma no esté completamente instalada. Es crítico que una persona sostenga el WAZER en todo momento.

1. **(Dos personas para elevación):** Aferrar la parte superior de las extensiones de las patas y sacar el WAZER de la superficie sobre la que descansa. Depositarlo en el suelo.
2. Colocar la plataforma por dentro del perfil de las patas y sujetar un lado de dicha plataforma a las extensiones de las patas. Usar la llave Allen de 4 mm. para apretar los pernos M5 junto con su arandela de seguridad, suministrada en la bolsa de accesorios.
3. Alinear los orificios del otro lado de la plataforma con la misma. Puede ser necesario reajustar ligeramente la posición de las extensiones de las patas para conseguir la alineación de los orificios.
4. Apretar en todas las esquinas de la plataforma hasta que las arandelas de seguridad queden totalmente comprimidas.
5. Asegurarse de que no quedan huecos entre las juntas de las extensiones de las patas. Una vez comprobado, apretar todos los tornillos prisioneros de forma que penetren a fondo en los conectores de anillo.

## Toques finales

*Tiempo estimado: 10 min*

1. Instalar el soporte de montaje para pared utilizando las piezas que se incluyen, si no se ha hecho aún en su WAZER. El soporte se instala en el lado derecho trasero del WAZER (visto desde atrás), con una llave Allen de 4 mm.
2. Asegurarse de que el WAZER está emplazado en una ubicación que cumple con los criterios técnicos y de seguridad.

### **NOTICE**

3. Anclaje de WAZER a la pared
  - Marcar la pared en la que se planea taladrar los orificios para el soporte de montaje para pared apropiado.
  - Apartar el WAZER de la pared para taladrar orificios o para instalar anclajes de pared.
  - Luego, devolverlo a su posición y colocar los tornillos adecuados a través del soporte.
4. Volver a montar la tolva del abrasivo.
5. Reconectar el cableado y la manguera de abrasivo bajo su tolva.
6. Colocar de nuevo el panel de acceso de la derecha.
7. Asegurarse de que el WAZER está emplazado en una ubicación que cumple con los criterios técnicos y de seguridad descritos en el Manual del Usuario.

## Finalización de la instalación del WAZER

Volver a "Sección 4: Instalación de WAZER > Desempaquetar el WAZER" del Manual del Usuario y seguir todas las instrucciones de "Desempaquetar la caja de la bomba" para concluir la instalación.

Incluso si se ha instalado el WAZER previamente, es importante seguir de nuevo todos los pasos del proceso de instalación. En particular, asegurarse de que el anclaje a la pared del WAZER se ha ejecutado correctamente y de que todo está conectado de nuevo de manera correcta y segura.







Accesorio del soporte elevador